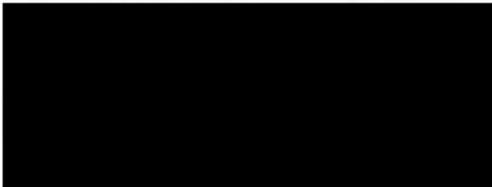


biennale de paris

manifestation internationale des jeunes artistes
11, rue berryer, 75008 paris
tél. 622 05 13, adr. télégraphique : biennaleparis

"GRUP DE TREBALL"

Monsieur Antoni Mercader



le 10 février 1975

Cher Monsieur,

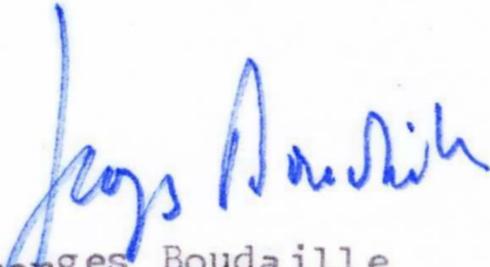
J'ai le plaisir de vous annoncer que la Commission internationale pour l'organisation de la 9ème Biennale de Paris qui se tiendra du 19 septembre au 2 novembre 1975 aux Musées d'art moderne de Paris, a décidé d'inviter le GRUP DE TREBALL, dont vous êtes membre, à participer à cette manifestation, et je vous prie de communiquer cette invitation aux autres artistes qui composent le groupe.

Vous trouverez ci-joint :

- le règlement de la 9ème Biennale de Paris,
- le formulaire de participation et le formulaire de documentation indispensables pour que vous puissiez figurer au catalogue. Ces deux formulaires devront nous être retournés avant le 30 mars 1975.

Pour toutes les questions matérielles concernant votre participation, nous sommes à votre disposition.

Je vous prie de croire, cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.


Georges Boudaille
Délégué général

FORMULAIRE DE DOCUMENTATION GENERALE
POUR LE CATALOGUE

Chaque artiste invité à la 9ème Biennale de Paris dispose de deux pages du catalogue (format 21 x 29,7 cm) pour lesquelles il devra adresser au secrétariat de la Biennale avant le 15 mars 1975 une documentation générale établie suivant le questionnaire ci-après, en reprenant l'ordre des questions et en mentionnant leur numéro.

Pour chaque artiste, la page de gauche sera réservée à la documentation générale, la page de droite à la documentation photographique. Eventuellement cette page de droite pourra être utilisée pour la reproduction au format d'un document envoyé par l'artiste (format utilisable 18,3 x 26,1 cm).

Les groupes invités à la Biennale de Paris devront remplir un formulaire commun concernant les activités du groupe et un formulaire individuel pour chacun des membres qui le composent.

1. Nom
2. Prénom
3. Adresse
4. Date et lieu de naissance
5. Vit à....., depuis.....
6. Etudes et formation
7. Enseignez-vous ?
8. Expositions personnelles (date, titre éventuel, lieu, département ou état, pays)
9. Principales expositions collectives (date, titre éventuel, lieu, département, ou état, pays)
10. Oeuvres dans les collections publiques
11. Réalisations monumentales
12. Manifestations publiques :
 - évènements
 - fêtes, happenings
13. Publications personnelles ou collectives
 - tracts
 - articles
 - livres
 - éditions et tirages limités
14. Films - bandes vidéo
15. Enregistrements sonores
16. Bibliographie essentielle (Auteur, titre du livre ou de l'article. Nom, numéro date de publication, ville et pays pour un article. Editeur, date et ville pour un livre.)
17. Filmographie
18. Liste des oeuvres présentées à la 9ème Biennale de Paris (pour films et bandes vidéo, joindre le synopsis et le générique).
19. Choix de photographies (si possible des oeuvres présentées), avec titres, dates matériaux et techniques utilisées, dimensions, etc.
20. Un texte de 10 à 20 lignes, soit de l'artiste, soit d'un critique d'art, inédit ou non, signalant le sens et la portée de l'oeuvre.

GENERAL DOCUMENTATION FORM
FOR THE CATALOGUE

Each artist invited to take part in the 9th Biennale de Paris, will dispose of two pages in the catalogue (size 21 x 29,7 cms), for which he will send to the Secrétariat de la Biennale before March 15th, 1975 a general documentation established according to the items listed hereafter, following the order of the questions and mentioning their number.

For each artist the left page will be reserved for general documentation and the right page for photographic material. This right page can eventually be used for the identical reproduction of any document sent by the artist (size 18,3 x 26,1 cms).

The group must complete a common form concerning the group's activities and an individual form for each member of the group.

1. Surname
 2. Name
 3. Address
 4. Date and place of birth
 5. Lives in...., since....
 6. Education
 7. Do you teach ?
-
8. One-man shows (date, title if any, town, place, district or state, country)
 9. Main group-shows (date, title if any, town, place, district or state, country)
 10. Works in public collections
 11. Monumental realisations
 12. Public manifestations :
 - events
 - gatherings, happenings
 13. Personal or group publications :
 - tracts
 - articles
 - books
 - editions and limited prints
 14. Films - video tapes
 15. Sound tracks
 16. Essential bibliography (author, title of the book or article. Name, number and date of publication, town and country for an article. Publisher, date and town for a book)
 17. Filmography
 18. List of works presented at the 9th Biennale de Paris (for films and video tapes, include synopsis and cast) .
 19. Choice of photographs (if possible of works exhibited) with titles, dates, materials and techniques used, dimensions, etc.
 20. Text of 10 - 20 lines written by the artist or an art critic explaining the work.

biennale de paris

manifestation internationale des jeunes artistes
11, rue berryer, 75008 paris
tél. 622 05 13, adr. télégraphique : biennaleparis

COMMUNIQUE DE PRESSE N° 3

UNE NOUVELLE COMMISSION INTERNATIONALE

Conformément à la décision prise en 1973, lors de la précédente Biennale, un tiers des membres de la Commission internationale ont été renouvelés. Présidée par Georges Boudaille, Délégué général, elle se compose de :

- Daniel Abadie, critique d'art, Paris
- Jean-Christophe Ammann, directeur du Kunstmuseum de Lucerne
- Wolfgang Becker, directeur de la Neue Galerie d'Aix-la-Chapelle
- Gerald Forty, directeur du Fine Arts Department, British Council, Londres
- Toshiaki Minemura, critique d'art, Tokyo
- Raoul-Jean Moulin, critique d'art, Paris

Auxquels sont venus s'adjoindre :

- Walter Hopps, conservateur à la Smithsonian Institution, Washington
- Ole-Henrik Moe, directeur de la Sonja Henie - Niels Onstad Foundations, Oslo
- Ad Petersen, conservateur au Stedelijk museum, Amsterdam
- Ryszard Stanislawski, directeur du Musée de Lodz
- Tommaso Trini, critique d'art, Milan

LES TRAVAUX DE LA COMMISSION INTERNATIONALE

La Commission internationale pour l'organisation de la 9ème Biennale de Paris s'est réunie à trois reprises en 1974 et 1975. Lors de la dernière session qui s'est tenue du 8 au 14 janvier dernier, elle a terminé l'examen de plus de 700 dossiers envoyés par les 150 correspondants qu'elle avait sollicités à travers le monde. Après avoir étudié et discuté les différents aspects de cette documentation, elle a retenu une centaine d'artistes, auxquels viendront s'ajouter dans les semaines à venir ceux travaillant plus particulièrement avec le film et la vidéo.

LA BIENNALE ET L'ART D'AUJOURD'HUI DANS LE MONDE

Provenant d'une trentaine de pays et témoignant d'un large panorama de l'activité artistique internationale depuis deux ans, les recherches de ces artistes de moins de 35 ans seront présentées par la 9ème Biennale de Paris du 19 septembre au 2 novembre 1975 dans les salles du Musée national d'art moderne, du Musée d'art moderne de la Ville de Paris et du Musée Galliera.

LE CATALOGUE

Réalisé à partir des renseignements fournis par les artistes et les correspondants, le catalogue qui rassemblera comme en 1973 une information substantielle aussi bien par l'image que par le texte, sur chacun des artistes. Instrument de documentation, il constituera également un annuaire de tous les participants de la 9ème Biennale de Paris.

CONCOURS ET COLLABORATIONS

Outre le concours de divers organismes nationaux et internationaux pour le transport et l'installation des oeuvres, la 9ème Biennale de Paris a obtenu la collaboration technique du Centre national d'art et de culture Georges Pompidou et du Centre national d'art audiovisuel (CNAAV) pour la diffusion des bandes vidéo.

De même, en ce qui concerne le Festival d'Automne, il a été convenu que celui-ci harmoniserait ses programmes avec ceux de la Biennale de Paris : le théâtre, la musique et la danse restant à l'initiative du premier, les expositions à celle de la seconde.

De par sa conception, la Biennale accueille principalement les travaux des jeunes créateurs des pays les plus développés. Préoccupée par la situation des artistes des autres pays, la Commission internationale a tenté plusieurs missions d'information. Dans le cadre de celles-ci, des démarches ont été entreprises auprès de la république populaire de Chine pour obtenir des oeuvres de jeunes paysans découverts par le peintre Zao Wou-ki lors d'un récent voyage.

PARTICIPATION DES ETUDIANTS

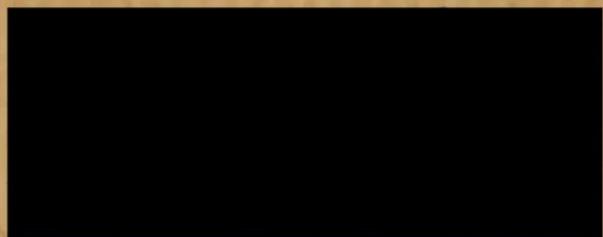
En raison de l'intérêt manifesté par les étudiants pour la Biennale de Paris, depuis son origine, une collaboration vient de s'établir avec les élèves du professeur Marc Le Bot, qui débouchera sur des travaux universitaires, la publication de textes et de mémoires, la réalisation d'audiovisuels et de bandes vidéo en rapport avec les visiteurs.

UN RETOURNEMENT DE LA SITUATION

Alors qu'autrefois la Biennale accueillait des artistes déjà introduits sur le marché international, depuis 1973 et grâce au nouveau règlement, le mouvement est inversé. Ce sont désormais les marchands français et étrangers des deux cotés de l'Atlantique qui sont venus à la dernière Biennale pour y découvrir de nouvelles personnalités. Des artistes encore inconnus jusqu'alors ont été invités à faire des expositions personnelles, à participer à de grandes confrontations internationales en Europe et aux Etats-Unis. Ainsi la Biennale se trouve aujourd'hui en mesure de remplir encore mieux le but qui lui avait été assigné dès sa fondation en 1959.



"GRUP DE TREBALL"
Monsieur Antoni Mercader



ASSOCIATION FRANÇAISE
POUR LA MANIFESTATION
BIENNALE ET INTERNATIONALE
DES JEUNES ARTISTES
11, Rue Berryer
Paris-8^e

FERMETURE "SPÉCIAL QUICK" POUR ENVOI NON CLOS

Peut être ouvert pour contrôle par le Service Postal

Pour ouvrir, tirer sur le rabat • Refermer par simple pression

(Note P. O. A 3 du 14-4-65 • B. O. 190 P. O. 26)